



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/22002
13 December 1990
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

UN LIBRARY

DEC 17 1990

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ РУМЫНИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОТ 13 ДЕКАБРЯ 1990 ГОДА

Имею честь препроводить Вам заявление правительства Румынии о развитии событий в районе Залива.

Буду весьма признателен за распространение настоящего письма и прилагаемого заявления в качестве документа Совета Безопасности по пункту повестки дня, озаглавленному "Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом".

Ауриел-Драгош МУНТЯНУ
Посол
Постоянный представитель Румынии

ПРИЛОЖЕНИЕ

Заявление правительства Румынии о развитии событий в районе Залива

С момента возникновения кризиса в Заливе в начале августа 1990 года правительство Румынии, выражая свою глубокую озабоченность относительно применения силы в отношении Кувейта - независимого и суверенного государства, - выступило с решительным призывом к прекращению военных действий, незамедлительному выводу иракских вооруженных сил за пределы национальных границ и урегулированию существующего спора путем переговоров на основе процедур, предусмотренных в Уставе Организации Объединенных Наций.

Правительство Румынии без каких бы то ни было оговорок присоединилось к усилиям, предпринимаемым на международном уровне в целях урегулирования кризиса в Заливе, в частности в рамках Совета Безопасности, как на том этапе, когда обязанности Председателя этого органа были вверены представителю Румынии (в августе), так и в последующий период. Румыния непосредственно участвовала в разработке и обсуждении десяти резолюций, принятых к настоящему моменту Советом Безопасности в отношении этого серьезного кризиса, резолюций, основным требованием которых является уважение независимости, суверенитета и территориальной целостности Кувейта. В то же время правительство Румынии строго соблюдает меры эмбарго против Ирака, санкционированные Советом Безопасности, несмотря на то, что они имеют серьезные отрицательные последствия для экономики страны, переживающей сложный переходный период.

Будучи воодушевлена стремлением в полной мере использовать потенциал и возможности, предоставляемые Советом Безопасности как главным органом всемирной Организации, обладающим полномочиями принимать меры по мирному урегулированию конфликтов между государствами, Румыния явилась соавтором и голосовала за резолюцию 678 (1990) Совета Безопасности от 29 ноября 1990 года. Эта резолюция предусматривает паузу доброй воли до 15 января 1991 года на выполнение резолюций Совета Безопасности, и прежде всего на уход Ирака из Кувейта и восстановление его независимости и суверенитета.

По мнению Румынии, резолюция 678 (1990) должна дать мощный импульс усилиям, направленным на мирное урегулирование кризиса. Пауза продолжительностью в 45 дней должна использоваться для изучения всех имеющихся возможностей установления мира в Заливе. Акцентируя значение именно этого аспекта резолюции и отдавая за нее свой голос, правительство Румынии в то же время предложило, чтобы Совет Безопасности, Генеральный секретарь и все государства активизировали свои действия с целью добиться такого урегулирования, с тем чтобы обеспечить возможность установления мира в регионе.

В этой связи правительство Румынии с удовлетворением приветствует инициативу правительства Соединенных Штатов Америки начать прямой диалог с Ираком и выражает свою искреннюю надежду на то, что он приведет к политическому урегулированию в соответствии с международным правом и резолюциями Совета Безопасности. Правительство Румынии с удовлетворением воспринимает также дипломатические меры, предусматриваемые Советом министров иностранных дел государств - членов Европейского экономического сообщества, министром иностранных дел Франции, рядом арабских стран (Египтом, Сирией, Саудовской Аравией), а также новые дипломатические инициативы Советского Союза, направленные на мирное урегулирование кризиса.

В то же время правительство Румынии с интересом отмечает решение иракского руководства освободить всех иностранных граждан, удерживаемых в качестве заложников. Это решение согласуется с положениями резолюции 674 (1990) Совета Безопасности. Правительство Румынии выразит свою надежду на то, что это решение явится первым шагом руководства Багдада на пути к выполнению резолюции Совета.

Правительство Румынии действует в духе резолюции 678 (1990) Совета Безопасности. Принимая во внимание, что Румыния находится в непосредственной близости к району конфликта и может испытать на себе серьезное воздействие, особенно в экономическом плане, последствий опустошительных боевых действий, и учитывая обязанности, возлагаемые на Румынию как на члена Совета Безопасности, ее правительство преисполнено решимости содействовать, в свою очередь, усилиям, предпринимаемым на международном уровне в целях обеспечения мирного урегулирования в Заливе и выполнения положений резолюций Совета Безопасности.

По мнению румынского правительства, урегулирование кризиса в Заливе путем переговоров могло бы открыть путь к справедливому политическому решению проблем, которые на протяжении десятилетий стоят перед всем Ближневосточным регионом, и это способствовало бы развитию тенденций разрядки и диалога в международных отношениях.
